

世界高女供人覽閱

最大夢想能做主婦

保持一項世界紀錄是榮譽，但有時變了一種負擔。仙蒂·阿爾斯沃斯，七次打破世界紀錄，她曾以一分零七秒打破世界紀錄，但這項紀錄卻使她感到壓力。她曾說過：「我最大的夢想是做一個家庭主婦。」

仙蒂·阿爾斯沃斯，一名來自英國的短跑運動員，她曾以一分零七秒打破世界紀錄。她曾說過：「我最大的夢想是做一個家庭主婦。」

玲玲心情不佳

佳佳不能親近

（華盛頓七日合衆社電）熊貓玲玲，目前心情不佳，佳佳不能親近。玲玲在五隻熊貓中，是最受歡迎的一隻。但自從她與佳佳分開後，玲玲的心情就一直不好。

英國婦人果然好運

問答遊戲獲獎累累

英國一名婦人，在參加一項問答遊戲時，獲得了多項獎金。她曾說過：「我真的很幸運。」

對付青春痘

抗生藥有效

一項研究報告指出，使用抗生藥可以對付青春痘。研究人員表示，抗生藥可以有效地殺滅引起青春痘的細菌。

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話: 687-4204

冬季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$10.99/xx

百分百純正粟米油 \$3.80/xx 金牌即食麵卅包庄 \$4.99/xx

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St. Vancouver B.C. Phone: 685-8019

日昇豆腐雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮豆鮮新中

律沽炸滑 菓鮮西

歡批豆魚 肉瓜雜

迎發朴丸角滑奶花類菜貨

DANDY'S

衫款已過時? 衣服不稱身?

請到 D. A. 改衫公司

價錢公道 廿四小時起貨

4456 MAIN ST. 近廿八街

TEL: 879-7213

納偉旅行社

無遠弗屆。無微不至

Room 110-539 Main St., Vancouver, B.C. Canada

總街五三九號 110室 電話: (604) 689-0501

中國旅遊觀光團 \$2,799

- 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。
- 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月19日，3月2日，4月24日，6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

廣州旅遊探親團 \$1,699

- 暢遊廣州、佛山、從化、星湖或七星岩等地。
- 全程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月23日，2月20日，5月29日，7月17日。

歐洲旅遊團 \$1,649

- 暢遊倫敦、巴黎、琉森、法蘭克福、荷京及比京。
- 全程12天，華人領隊，一流酒店，包早午晚餐。
- 亦有18天及24天之旅程，前往更多之城市。
- 可提前出發，可延期回國，需30天訂位。
- 出發日期：每年由四月起，每月均有團體出發。

她斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 \$268

- 華人領隊，全日十小時，乘坐有冷氣調節及洗手間之豪華豪華車。
- 住宿一流酒店，包各名勝地與遊樂場之入場券及醫療保險。
- 暢遊她斯尼樂園、諾氏農場、環球影城、加州首都、羅賓、聖地牙哥動物園與海洋公園、三藩市唐人街及名勝地。
- 上列 \$268 為五人同房小童之價錢，其他價錢分別如下：
四人房 \$305 三人房 \$315 二人房 \$345 (12歲以下小童減收 \$20)
- 出發日期：80年12月20日，12月26日，81年4月11日，81年6月27日起至8月25日止逢星期六(12月19日/12月26日)

美加西岸豪華巴士旅遊團

- 三藩市三日遊華人領隊
出發日期：81年4月17日，5月16日，9月5日，10月10日
- 阿根拿根東園三日遊華人領隊
出發日期：81年8月1日
- 域多利兩日遊華人領隊
出發日期：81年7月11日，8月8日，9月29日
- 加拿大洛磯山脈七日遊華人領隊
出發日期：逢星期日 (81年由5月30日起至9月13日止)。

她斯尼樂園旅遊團 \$264

- 全日五小時，專機前往，專人領隊，一流酒店。
- 暢遊她斯尼樂園一天的人場及十一款遊玩券。
- 上列 \$249 為四人同房小童之費用，其他費用如下：
四人房 \$299 三人房 \$309 二人房 \$329 (十二歲以下小童減收 \$5)
- 出發日期：逢星期三出發 (由五月七日起至十二月廿四日止)

賭城旅遊團 李耀 \$189 拉斯維加斯 \$199

- 全日三或四晚，專機前往，專人領隊，一流酒店。
- 奉送各款賭券價值超過 \$100。
- 出發日期：逢星期四 (三晚) 及星期日 (四晚) 出發。

美加各埠來回機票特平

冠尼群 \$154 多倫多 \$246 渥太華 \$254 滿地可 \$270
三藩市 \$150 維多利亞 \$186 賭城 \$186 紐約 \$317

利安旅行社

RIGHT ON TRAVEL INC.,

475 MAIN ST. 通街四七五號 (夾打打街) 電話: 687-3316

中國旅行觀光團

1981年1月19日
新年賀歲團
加拿大、香港、廣州、南京、無錫、上海、杭州、桂林、北京、南寧、廣州、共廿四天 \$2580

1981年3月2日
加拿大、香港、廣州、杭州、上海、南京、西安、北京、廣州、共廿二天 \$2550

1981年4月24日
加拿大、香港、廣州、南寧、昆明、成都、重慶、北京、桂林、廣州共廿四天 \$2800

Head Office: Hong Kong Overseas Travel Service
Donald Lee Limited
香港海外旅行社
150 Dundas St. W., Toronto, Ontario
Canada M5G 1C6
Tel: (416) 977-3333
Telex: 06-23561
Cable: "HKOTRAVEL"

Branch Office: Hong Kong International Travel Ltd.
多倫多
281 Spadina Ave., Toronto, Ontario Canada M5T 2E3
Tel: (416) 362-6707

Ottawa: Wings On Travel Ltd.
永安旅遊有限公司
400 Bank St., Ottawa, Ontario
Canada K2P 1Y5
Tel: (613) 234-5493
DISCOUNTS OF 50% OFF HOLIDAY TRAVEL LTD.

銀龍公司

YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手風味

中西什貨 新鮮瓜菜

代理台灣頂好牌：
冷凍包點、麵食、海菜包等
燒臘、臘味、辣味、榨菜、鹹菜等
即煮即食食品。
各埠均有代售。

歡迎零沽批發

中國旅遊探親團

\$2,799

- 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。
- 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月19日，3月2日，4月24日，6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

廣東旅遊探親團

\$1,699

- 暢遊廣州、佛山、從化、星湖或七星岩等地。
- 全程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月23日，2月20日，5月29日，7月17日。

梁 祺

KEE LEUNG

Phone: 254-1203

承接土木工程

商業樓面、新建重修、內外設計、樓宇土庫大小
間格、天花外牆、油漆水電工程、專修屋頂瓦仔
及熱氣、通風、沙平頂、天窗、一律接辦。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四一二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

中國旅遊探親團

\$2,799

- 暢遊廣州、北京、上海、無錫、杭州、南京、桂林、南寧、昆明、成都、重慶、長沙、鄭州、洛陽、西安、哈爾濱、長春、瀋陽、撫順、青島、濟南等地。
- 全程連香港23天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月19日，3月2日，4月24日，6月26日，7月24日，8月28日，9月18日，10月9日，11月6日。

廣東旅遊探親團

\$1,699

- 暢遊廣州、佛山、從化、星湖或七星岩等地。
- 全程連香港12天，專人領隊，一流酒店，包三餐。
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國。
- 可代申請旅遊完畢後之延期探親。
- 出發日期：1月23日，2月20日，5月29日，7月17日。

溫哥華~國華公司 (604) 681-2720 ~ DOMINION PROMOTION CO. 534 Main Street, Vancouver, B.C.
溫哥華~納偉旅行社 (604) 689-0501 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, Rm 110-539 Main Street, Vancouver, B.C.
溫哥華~環球旅行社 (604) 684-2341 ~ WANKOW TOUR & TRAVEL, 258 East Pender Street, Vancouver, B.C.
亞畢打~善豪旅行社 (403) 426-2443 ~ SINO TRAVEL, 10133-97th Avenue, Edmonton, Alberta
沙省~納偉旅行社 (306) 359-3355 ~ LOVE & WHITE TRAVEL, 1237 Albert Street, Regina, Sask.